

(物)(貨)(禮)(送)(年)(過)(冬)(過)

本藥房辦到各種貨物適合僑胞需求以應過冬過年送禮之用志在推廣

消路價格相宜以副雅愛盡購乎來
(麥代嘜)
荳庄美人麥呂宋煙每合一元七五
荳庄小呂宋花旗麥每合六元二五
荳庄古巴亞灣煙每合銀七元五毫
荳庄云老呂宋煙每合銀二元三毫
十庄西門呂宋煙每合價銀一元正
各款盒裝蔴糖每合由四毫至五元
各式男女絲巾 生晒荔枝干糯米
盒裝糖羌 水泡烟斗 琥珀烟斗 琥珀烟嘴 文房用具 化妝用品
種式齊備

▲新到祖國顧繡畫水彩畫名勝油畫等價目如下

二十寸橫額絲繡繡花鳥畫每幅三元 連鏡架共沽銀五元
三十四寸橫額絲繡繡走獸畫每幅十元 裝鏡架另議
四十四寸橫額絲繡繡花鳥畫每幅十元 裝鏡架另議
四十六寸橫額絲繡繡竹林七賢圖每幅拾八元 裝鏡架另議
三十寸廣東名勝油畫羊城八景俱備每幅五元 連鏡架共沽銀拾元
叁十六寸杭州西湖名勝油畫每幅七元五毫 連鏡架共沽銀一拾五元
外埠寄費買者自理 云哥華埠五洲大藥房啟

ENG CHOW CO. 104 Pender St. E. Vancouver, B. C.

補腎丸

此丸重用參茸鹿海狗鹿膠三鞭及上品補腎固精之藥
妙法炮製專補命門真火善治腎虧遺精白濁子虛血少
精神短乏腎經寒冷夜多小便等症服之有補陰助陽之功添
精益髓之妙非尋常補腎丸可比也

治主：
一治腎虛精冷無子嗣 一治腎氣不固夜多小便
一治腎虧血少腰膝痠軟 一治腎虧氣弱大便燥結
一治房事太過陽痿不舉 一治腎虛過度頭暈眼花
一治病後失調四肢無力 一治腎虛重傷腦弱神志
一治心腎不交夜夢遺精 一治心驚神亂夜寐不安
一治多食寒涼飲食不進 一治工作辛苦面黃骨瘦

以上治症不論男女老幼此丸補腎而無燥熱之弊補火而有滋水之功固其重
用人參調製得宜故凡服此丸則口潤生津大便通利此丸能行氣補血有百利
而無一弊如能常服自然體魄強壯諸病不染誠補腎之靈丹強種之要藥也
(服法)早晚各服一錢重症每服二錢溫開水吞下

價目：
大盒每盒二元
小盒每盒一元
雙料每盒二元

五洲大藥房參茸三鞭補腎丸

總代理 加拿大雲哥華埠五洲大藥房

ENG CHOW CO. 104 PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C.

止咳唯一藥餅



凡患傷風咳嗽喉痛聲嘶痰結氣促等症請購一藥餅含化之靈驗如響
二餅置口中徐徐含化之靈驗如響
價銀 每盒二毛五仙

業工者注意 業洗衣者注意
林萬春火傷藥製造海狗油
專治火傷湯灼
輕者片時復原
重者限日全愈
每樽六毛五
價銀六毛五
[用法單內註明]



朋友
開得你返唐山 恭喜 但係你搭過行
量浪嗎 如果係浪 不要怕 祇買一兩盒
林萬春 量浪平安藥 落去船中服用 便一路
平安到家了
每盒價銀七毫五
總發行所雲哥華埠五洲大藥房



(粗組)

植物 礦物用化學製煉而成絕無
無傷害身體之猛性 凡肚痛
頭痛 頭熱 胃
滯 脾氣 腹
脹 瘴氣 打
噎 口臭 惡
臭 與夫一切
食後不消化而
起諸腹病服之
無不奏效

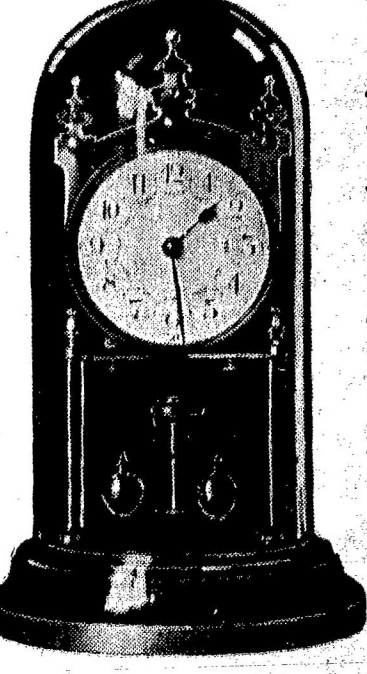


注意有試用庄贈送

價目 大樽一元 小樽五毫

一經藥物寄費買者自理
Lew & Lamb Co. Phone Sey. 6784
Cor. Gore & Pender Sts.
Phone Sey. 6794 Vancouver, B. C.
代理人 加拿大雲哥華埠五洲大藥房

金源金器首飾



本公司現由德商著名銀廠辦到時款座鐘掛鐘精美裝璜輝煌且行時準確堅固耐用最可貴者一行四百日銀原價沽銀三十拾九元今特減沽三十元諸君光顧請表歡迎



式圖外鏢
式圖內鏢
七石原價每個沽銀廿元今減價十八元五毫
元今減價十八元五毫
夜光每個二十二元五毫

▲金壳手鏢▲包行壹年
此金壳手鏢乃係花旗和路著名銀廠所製其堅固耐用行時準確久已膾炙人口且鏢面有鑽石七粒鏢壳包用十年照原價每個沽銀二十元今特減價沽銀十八元五毫惟夜光加多四元即沽銀二十二元五毫倘諸君購到此鏢試用三天如不滿意請携來本公司原銀奉回或更換均由自擇
Kam Yuen Co. Ltd. Phone Sey. 3396
71 Pender, St. E. Vancouver, B. C.

司理人 林沾 李奕柱 同啓
林源 林潤德

李德 中國絲綢 本公司專揀選上等中國絲綢製造縫西裝小衫發客工精價廉
▲價目列下 ▲縫起小衫價
山東綢三元七五 白大紡七元七五
條大紡八元五 條綢仔五元七五
白文華綢八元五 白花綢紗七元七五
白小紡九元 五元五
紡綢五毛六毛 山東綢領三毛五毛五
定縫小衫價目不同取軟領另計
▲現縫起有大宗小衫
如取一打以上九五折 如發行
者另議
▲外埠僑胞光顧從郵政交易或
C.O.D. 郵費買客自理如取
絲綢圖索即寄
LEE DUCK CO. Phone Sey. 1706
343 Hastings St. E. Vancouver, B. C. Can.

- ▲致公堂 堂收到各埠 廿年捐
- ▲尾利慎舉
- 黃希榮捐銀兩元
張錫松 胡維新
蔣安杰 馬冠雲
司徒熾 關卓雲
張錫活 張林潤
張乾錦 黃啟猷
陳瑞 張裕香
梁瑞 胡寬銘
梁金海 梁瑞芳
關元就 關振坤
關聯九 關聯和
關聯烈 容月山
李振 每名一元
▲雲南華埠
吳英茂 馬大治
廖保 李聖時
鄭榮 黃兆信
鄭振芳 胡植
陳仕顯 張長
呂卓修 吳英蘭
鄭康光 馬向
黃振 鄭錦寬
林振英 鄭錦寬
謝汝振 鄭錦寬
陳利 鄭錦寬
鄭松安 馬相傳
林顯彰 伍勤賢
林喜 鄭添松
岑杰 馮其桂
高才 蘇奇
林光華 李蕊明
林普安 鄭安添
甄南煜 鄭安添
趙耀 曾安
顏耀 容學柱
楊貴興 梁裕昌
廖仕 鄭添
阮本祝 馬大韓
廖永登 張格杰
楊俊臣 陳長靈
伍進 周瑞康
以上每名一元
▲列必珠埠
馬梓英 丘馬
關兆榮 黃進就
馬德仕 關元源
謝成 梁元灼
丘能活 每名一元